

<p>Liebe Menschen in Gelsenkirchen und in Wattenscheid!</p> <p>Liebe Mitbürger*innen, die Beziehungen nach Syrien und in die Türkei haben!</p> <p>Wir alle sehen die schrecklichen Bilder aus dem Erdbebengebiet in der Türkei und in Syrien:</p> <p>eingestürzte Häuser, verwüstete Städte, verzweifelte Menschen, die nach ihren Angehörigen suchen, Männer, Frauen und Kinder, die um ihre Toten weinen.</p> <p>Was für ein Leid! Was für eine Katastrophe!</p> <p>Unsere Gedanken, unsere Herzen und unsere Gebete sind bei den Menschen in der Türkei und in Syrien.</p> <p>Und sie sind bei den Menschen in Gelsenkirchen und Wattenscheid, die Verwandte und Bekannte im Katastrophengebiet haben.</p> <p>Wie schlimm muss es sein, von hier aus das mitzerleben, was in der Ferne passiert! Die Anspannung. Das Warten auf ein Lebenszeichen. Die Hilflosigkeit. Die Trauer.</p> <p>Wir denken an Sie und schließen Sie in unsere Gebete ein.</p> <p>Unsere Spende für die Opfer der Erdbebenkatastrophe geht an den Gelsenkirchener Verein Tuisa e.V., der im Erdbebengebiet Hilfe leistet.</p> <p>In Verbundenheit</p> <p>Heiner Montanus stellvertretend für den Evangelischen Kirchenkreis Gelsenkirchen und Wattenscheid</p>	<p>Sevgili Gelsenkirchen ve Wattenscheid halkı!</p> <p>Suriye ve Türkiye ile bağlantısı olan değerli hemşerilerimiz!</p> <p>Türkiye ve Suriye'deki deprem bölgesinden çok korkunç ve üzücü tabloları görüyoruz:</p> <p>yıkılan evler, harap şehirler, sevdiklerini arayan çaresiz insanlar, ölüleri için ağlayan erkekler, kadınlar ve çocuklar.</p> <p>Ne acı! Ne felaket!</p> <p>Düşüncelerimiz, kalplerimiz ve dualarımız Türkiye ve Suriye halklarıyla birliktedir.</p> <p>Ve afet bölgesinde akrabaları ve arkadaşları olan Gelsenkirchen ve Wattenscheid'deki insanlarla birlikteler.</p> <p>Felaketi buradan uzaktan takip etmek ne kadar kötü olmalı. Bu Gerginlik!. Bir yaşam belirtisi beklemek! Aynı zamanda çaresizlik ve üzüntü.</p> <p>Hayatını kaybeden çok sayıda aileye başsağlığı, yaralılara acil şifalar diliyoruz ve dualarımız sizinle.</p> <p>Deprem felaketinin kurbanları için yaptığımız bağış, deprem bölgesinde yardım sağlayan Gelsenkirchen derneği Tuisa e.V.'ye gidiyor.</p> <p>Saygılarla</p> <p>Heiner Montanus Gelsenkirchen ve Wattenscheid Evanjelic Kilisesi Bölgesini temsil eden</p>	<p>أحبتني في غيلسنكيرشن وفانتشايد! أيها المواطنين الأعزاء.... يا مَنْ تربطهم علاقات مع سوريا وتركيا! إننا نرى جميعاً الصور المروعة من منطقة الزلزال في تركيا وسوريا: إنها بلا شك مُعانة ، ومأساة حقيقية... المنازل منهارة... والمدن مدمرة... والأشخاص المنكوبين الذين يبحثون عن أحبائهم... والرجال والنساء والأطفال الذين يبكون على موتاهم. إنها بالفعل كارثة . إنّ تفكيرنا وقلوبنا مع الشعب التركي والشعب السوري الذين نزل بهم هذا المصاب الجلل، ندعو لهم في صلواتنا . كما وأننا نقدم الدعاء والتعاطف والدعم لساكني غيلزنكيرشن و فانتشايد من ذوي واقارب المتضررين في المناطق المنكوبة .  كم هو سيء أن نشهد من هنا ما يحدث من بعيد! التوتر، في انتظار علامة على الحياة، العجز...الحزن.... نفكر بكم وانتم حاضرون في صلواتنا. .. تبرعاتنا لضحايا كارثة الزلزال يذهب إلى Gelsenkirchener Verein Tuisa e.V. ، التي تقدم المساعدة في منطقة الزلزال. ... تضامننا ... السيد : Heiner Montanus ممثل منطقة الكنيسة الإنجيلية غيلسنكيرشن</p>
---	--	--